[D. D. / 62]
1,000—10-8-96.

Pension (1897) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 835.

DATED 29-10-97.

[Despatch Abstract.]

Granting an invalid gratuity of Rs. 25 00 only to Warangi Cheeko late Cemetery Chowkidar, Cochin

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No..	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[A./1]
500—12-5-97.

C. No. 871

PENSION DEPARTMENT.

List

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers :—

From the Venble the Archdeacon of Madras dated 17th Sept 1897, No. 3883

Certificate and report from the Accountant-General, dated 21-10-1897, No. A.D.S./343

ORDER THEREON, 29th Oct. 1897 No. 835.

Character - Good

Under articles 485 & 524 (a) of the Civil Service Regulations (~~2nd~~ 3rd Edition), His Excellency the Governor in Council is pleased to grant to Warangi Cheeko, late Cemetery Chowkidar, Cochin, an invalid gratuity of Rupees (25/-) Twenty five only — payable at Cochin ~~from~~ in consideration of his qualifying inferior service of 16 years, 7 months and 10 days.

KS
27 x 97

29 x 97

To the Accountant-General, with Register.
" " Venble the Archdeacon of Madras with para 2 of the A.G.'s report

Pension C.N: 871

805

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY.

1. Name of Applicant. Warangi Cheeko
2. Father's name. Chorry Cheeko
3. ~~Race, Sect~~ and Caste. Syrian Moplah Roman Catholic
4. Residence showing Village and Pergunnah. Cochin municipal limits
5. Present or last employment, including name of establishment. Cemetery Chowkidar
6. Date of beginning of service. 1 Novr 1880
7. Date of ending of service. ~~Still drawing pay but his son does the work~~ Aug 31 1897 W.W.E.

		Y.	M.	D.
8. Length of service, including interruptions	.. ..			
of which superior	.. ..			
inferior	.. ..	16	~~9~~ 10	30
non qualifying and interruptions	.. ..			

W.W.E.

9. Class of pension or gratuity applied for, and cause of application. Invalid gratuity under C S Regulations pt IV Ch XIX Sec III 524 (a) (iv) Illness & Permanent disability

10. [Average] emoluments ~~of~~ pay. Rupees ~~six~~ five J.C.J.P.

11. Proposed pension.

12. Proposed gratuity. Rupees thirty

13. Date from which pension is to commence.

14. Place of payment. Cochin

15. Date of Applicant's birth by Christian era. † 1851

16. Height. 5' 2"

17. Marks. Eyes deeply set - upper part of body emaciated both legs enlarged through eliphantiasis

x addl. marks as to must call:
circular scar on each temple (result of blister)
hole in point of left wrist

18. Date ~~30 Aug 1897~~ J.C.J.P. 31 Aug 1897 W.W.E. 8 Oct 1897 This is the date that Mr Pavey again sent in his application with extra information called for by the Govt Sec: W.W.E.

If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

J. C. J. Pavey.
Col. Cn. Ch Chaplain

SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF Waranji Cheeks

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning.	Date of ending.	Period reckoned as service.			Period not reckoned as service.			Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	RS.			Y.	M.	D.	Y.	M.	D.			
Ecclesiastical	Cemetery Chowkidar	5	—	1st Novr 1880	Aug 31 1897	16	9	30	—			His arrears Emoluments in connection with funerals ~~are~~ are about R 1 monthly	Records in charge of the Col & Con Christy's Chaplain at Cochin	Verified from the records of the ecclesiastical Department Cochin and the verification confirmed by reference to the annual Returns on record in this office.
Total period of Superior Service ..						16	9	30						
Deduct ser after date of med cert				11-6-97	31-8-97		2	20						
Net						16	7	10						

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. So far as I know personally good
2. Explanation of any suspension or degradation. - - -
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI). Nil
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it. The medical certificate shows clearly the man is incapable of further service anywhere M. Webb Elas Asst.
5. Any other remarks. The man has been incapable of performing his duties for many months past & has been certified to being permanently incapacitated for work by the Ag Civil Surgeon
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991]. This man has never had a service register, but there is no doubt from our books here that he has continuously been the Cemetery Chowkidar since Nov 1880 & is deserving of the gratuity

J. C. J. Pavel
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

Certified that qualifying service in inferior grades has been duly proved for 16 years 7 months and 10 days: and that an Invalid gratuity not exceeding Rs 25/- equal to 5 months pay is admissible under Articles 485 and 524 (a) of the Civil Service Regulations, 3d Edition.

The calculations have been duly verified.

2. In calculating the amount of gratuity admissible to the applicant the chaplain has taken into account the funeral allowance of Rs 1/- a month drawn by the applicant, which this office has excluded from calculation. Hence the difference between the amount of gratuity proposed on the 1st page of the application and that certified to be admissible to him in the preceding paragraph.

3. In accordance with rule 3 under art 994 (b) the attention of Govt. is respectfully solicited to art 514 of the Regulations.

Fort Saint George
Accountant General's Office
21st October 1897

To the Under Secretary
to Govt. Pension Dept

ADJ
2443

J. Harrison
Offg Accountant General.

27 OCT. 1897
PENSION DEPARTMENT.

26.10.97

Application for ~~Pension or~~ Gratuity—

Date of Application. 30 Aug 1897

Name of Applicant. Waranji Veeko

Last Appointment. Cemetery Chowkidar
Ecclesiastical Dept. Cochin

Class ~~of pension or~~ gratuity. Invalid Inferior

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of Commencement.

Date of sanction.

No 835/97

Cio 8/1/97

English and Malayalam.

SERVICE BOOK
ഉദ്യോഗവിവരം പട്ടിക

OF

Name പേർ Cheeko Warangi

Race ജാതി Syrian Moplah

Residence വാസസ്ഥലം Cochin Municipality

FATHER'S അച്ഛന്റെ
Name പേർ Cheeko Chorry
Residence വാസസ്ഥലം Edakochi. Cochin Sirkar

Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained.
ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്താബ്ദപ്രകാരം ജനന നാൾ. 1851

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

൫ാം ഭാഗത്തുചേർത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായി എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (8) ം (9) ം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന ഒപ്പുകൾക്കു തിയ്യതി വെക്കുകയും വേണം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯
Name. പേർ.	Race. ജാതി.	Residence. വാസസ്ഥലം.	Father's name and residence. അച്ഛന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്ത്വാബ്ദപ്രകാരം ജനന വ.	Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.	Personal marks for identification. ആളടയാളം.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത, ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.)	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ തലവനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.
Cheeko Waraugi	Syrian Surplak	Cochin Municipality	Cheeko Chorry	1851	Five feet two inches	Eyes deeply set - both legs enlarged from Elephantiasis Upper part of body emaciated	[illegible]	J. E. Marey. Colonial & Continental Church Society. Chaplain. Cochin 9 Sep 1887

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY

ഈ ഭാഗത്തു ചേൎത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അഞ്ചഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായി
ഒപ്പുകൾക്ക തിയ്യതി

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬
Name. പേർ.	Race. ജാതി.	Residence. വാസസ്ഥലം.	Father's name and residence. അച്ഛന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്ത്വാബ്ദപ്രകാരം ജനന ൹.	Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.

FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (൮) ഉം (൯) ഉം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന
വെക്കുകയും വേണം.

7 ൭	8 ൮	9 ൯
Personal marks for identification. ആളടയാളം.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ഈ ഭാഗത്തുചേൎത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായി എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (8) ഉം (9) ഉം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന ഒപ്പുകൾക്ക തിയ്യതി വെക്കുകയും വേണം.

1 ൧ Name. പേർ.	2 ൨ Race. ജാതി.	3 ൩ Residence. വാസസ്ഥലം.	4 ൪ Father's name and residence. അച്ഛന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	5 ൫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്ത്വാബ്ദ പ്രകാരം ജനന ദ-.	6 ൬ Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.	7 ൭ Personal marks for identification. ആളടയാളം.	8 ൮ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിയമം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ.	9 ൯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നായകനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ഈ ഭാഗത്തു ചേർത്ത വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞത അഞ്ചുകൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ഒരിക്കൽ പുതുതായി എഴുതുകയൊ വീണ്ടും സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയൊ വേണം. (8) ം (9) ം കള്ളികളിൽ ഇടുന്ന ഒപ്പുകൾക്ക തിയ്യതി വെക്കുകയും വേണം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯
Name. പേർ.	Race. ജാതി.	Residence. വാസസ്ഥലം.	Father's name and residence. അച്ഛന്റെ പേരും വാസസ്ഥലവും.	Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നേടത്തോളം ക്രിസ്ത്വാബ്ദപ്രകാരം ജനന ദി.	Exact height by measurement. അളന്നുനോക്കി കണ്ട ശരിയായ ഉയരം.	Personal marks for identification. ആളടയാളം.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിയമം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ സ്ഥാനമായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ത-.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിശ്ചയം ഗസറ്ററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.
Government Cemetery Chowkidar	Substantive Permanent	— 43/48	Five rupees monthly	—	1st Novr. 1880	+ ദേവ ഒപ്പ്	J C J Pavey. Colonial & Continental Church Society Chaplain · Cochin

9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ത-.	10 ൧൦ Reason of termination such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൧൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	12 ൧൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	13 ൧൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.
31st August 1897	~~Resignation through ill health~~ J.C.J.P. Retirement on Medical Certificate	—	J C J Pavey. Colonial & Continental Church Society's Chaplain Cochin	The Rev. J. C. J. Pavey records that— so far as he knows the character of applicant is good— No record against the man known to this Office J. Morris Elias Archdeacon of Madras Archdeacon's Office Sept 12.97

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൰	11 ൰൧	12 ൰൨	13 ൰൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ൹.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ അയാൾക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാൾ.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	10 ൧൦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗകയറ്റം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൧൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്നമാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	12 ൧൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പു.	13 ൧൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ന്യായമായ ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തൌത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ,	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തേക്കൊ തൽകാലത്തേക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിയമിച്ച ൹.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിയമം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗക്കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തോത്രമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തല്ക്കാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	6 ൬ Date of appointment. നിയമിച്ച നാൾ.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിയമം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	10 ൧൦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (ഉദ്യോഗക്കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു നീക്കൽ, മുതലായവ) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൧൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്നമാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	12 ൧൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	13 ൧൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ അയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലായെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	6 ൬ Date of appointment. നിയമിച്ച ൹.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിയമം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	10 ൧൦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (ഉദ്യോഗക്കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൧൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്നമാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	12 ൧൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	13 ൧൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ൹.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ൹.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്നമാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ദ്രവ്യമായ്ക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തേക്കൊ തൽകാലത്തേക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്ന ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി.	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാ.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാ.	10 ൧൦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൧൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	12 ൧൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	13 ൧൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബതലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബതലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്ന ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബതൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ചതു.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ [illegible] ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തോത്രമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. മാസപ്പടി	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	6 ൬ Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാൾ.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിശ്ചയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	10 ൰ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൰൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	12 ൰൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	13 ൰൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ഇയാൾക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൰	11 ൰൧	12 ൰൨	13 ൰൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബത്തൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച ന-.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച ന-.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗകയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ ശ്ലാഘ്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
൧	൨	൩	൪	൫	൬	൭	൮	൯	൰	൰൧	൰൨	൰൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി.	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ച നാൾ.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നാൾ.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (ഉദ്യോഗകയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്നമാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of, head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുതിച്ചതായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮	9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തെക്കൊ തൽകാലത്തെക്കൊ എന്നും.	If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	Pay. മാസപ്പടി	Acting allowance. ബദൽ വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിശ്ചയിച്ചതു.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിശ്ചയം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പു.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗനാമം.	Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തെക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പു.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ അയാൾക്ക ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧ Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	2 ൨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. സ്ഥിരമൊ ബദലൊ എന്നും ചിരകാലത്തേക്കൊ തൽക്കാലത്തേക്കൊ എന്നും.	3 ൩ If acting, here state substantive appointment. ബദലാണെങ്കിൽ സ്ഥിരം ഉദ്യോഗം ഇന്നതെന്നു ഇവിടെ എഴുതുക.	4 ൪ Pay. ശമ്പളം.	5 ൫ Acting allowance. ബദൽ വക ശമ്പളം.	6 ൬ Date of appointment. നിയമിച്ച നം.	7 ൭ Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗ നിയമനം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്.	8 ൮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപ്പേരും.	9 ൯ Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ച നം.	10 ൧൦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയറ്റം, മാറ്റം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നു നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	11 ൧൧ Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	12 ൧൨ Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ്.	13 ൧൩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ആയാൾക്കു ഇനാം കൊടുത്തതായൊ സ്തോത്രമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5

1 ൧	2 ൨	3 ൩	4 ൪	5 ൫	6 ൬	7 ൭	8 ൮
Name of appointment. ഉദ്യോഗത്തിന്റെ പേർ.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. [illegible]	If acting, here state substantive appointment. [illegible] ഉദ്യോഗം ഇന്ന [illegible]	Pay. മാസപ്പടി	Acting allowance. [illegible] വക മാസപ്പടി.	Date of appointment. നിയമിച്ചതു.	Signature of (non-gazetted) Officer. (ഉദ്യോഗനിയമം ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത) ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പും ഉദ്യോഗപേരും.

9 ൯	10 ൧൦	11 ൧൧	12 ൧൨	13 ൧൩
Date of termination of appointment. ഉദ്യോഗം അവസാനിച്ചതു.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (ഉദ്യോഗ കയററം, മാററം, ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്ന നീക്കൽ, മുതലായി) ഉദ്യോഗം അവസാനിപ്പാനുള്ള കാരണം.	Leave taken, nature and duration of. എടുത്ത കല്പന ഇന്ന മാതിരി എന്നും ഇത്ര കാലത്തേക്കെന്നും.	Signature of head of the office or other attesting Officer. കച്ചേരിയിലെ നാഥനായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന മററു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയൊ ഒപ്പ.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ഉദ്യോഗസ്ഥനെ ശിക്ഷിച്ചതായൊ അധിക്ഷേപിച്ചതായൊ ഒരുയാൾക്ക ഇനാംകൊടുത്തതായൊ സ്തുത്യമായൊ എഴുത്തുമൂലമായി വല്ലതും കല്പിച്ചാൽ അതിന്റെ പ്രസ്താവം.

REGISTER OF LANDS HELD BY UNCOVENANTED PUBLIC SERVANTS.

അങ്കവനെന്റെഡ (ഉടമ്പടിക്കുൾപ്പെടാത്ത) സൎക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്മാൎക്കുള്ള നിലങ്ങളുടെ റജിസ്ത്രു.

Name of Uncovenanted Public Servant. അങ്കവനെന്റെഡ (ഉടമ്പടിക്കുൾപ്പെടാത്ത സൎക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേർ.	Date of entertainment in the Public Service. സൎക്കാരുദ്യോഗത്തിൽ ചേൎന്നതു.	Office and department in which employed. ഉദ്യോഗമായി ചേൎന്ന കച്ചേരിയും ഡിപ്പാൎട്ടുമെണ്ടും.	District and division in which land is situated. നിലം കിടക്കുന്ന ഡിസ്ത്രിക്കും ഡിവിഷ്യനും.	Particulars regarding Landed Property. ഭൂസ്വത്തുവിവരങ്ങൾ.				When acquired, inherited, &c. സമ്പാദിച്ചതു, അവകാശവഴിയായി വന്നതു, മുതലായത എപ്പോൾ എന്നു.	By what means and for what purpose acquired. എന്തുമൂലമായും എന്തുകാൎയ്യത്തിന്നായും സമ്പാദിച്ചു എന്നു.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. ആവക ഭൂസ്വത്തിൽ പ്രസ്തുതഉദ്യോഗസ്ഥനുള്ള അവകാശം ഇന്നതെന്നു.	REMARKS. റിമാൎക്ക്സ.
				Nature of property (i.e) whether lands, gardens with or without houses attached. സ്വത്തു ഇന്നതരമെന്നു- അതാവിതു- നിലമൊ? തോട്ടമൊ? തോട്ടത്തോടു വീടുചേൎന്നിരിക്കുന്നവൊ ഇല്ലയൊ?	Extent. വിസ്തീൎണ്ണം.	Assessment. നികുതി.	In whose name registered. ആരുടെ പേരിൽ റജിസ്ത്രായിരിക്കുന്നു എന്നു.				
						Rs. ക.					

REGISTER OF LANDS HELD BY UNCOVENANTED PUBLIC SERVANTS.

അങ്കവനെന്റെണ്ട (ഉടമ്പടിക്കുൾപ്പെടാത്ത) സൎക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്മാൎക്കുള്ള നിലങ്ങളുടെ റെജിസ്ത്ര്.

Name of Uncovenanted Public Servant. അങ്കവനെന്റെണ്ട (ഉടമ്പടിക്കുൾപ്പെടാത്ത) സൎക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേർ.	Date of entertainment in the Public Service. സൎക്കാരുദ്യോഗത്തിൽ ചേൎന്നന്നു.	Office and department in which employed. ഉദ്യോഗമായി ചേൎന്ന കച്ചേരിയും ഡിപ്പാൎട്ടുമെണ്ടും.	District and division in which land is situated. നിലം കിടക്കുന്ന ഡിസ്ത്രിക്ടും ഡിവിഷ്യനും.	Particulars regarding Landed Property. ഭൂസ്വത്തുവിവരങ്ങൾ.				When acquired, inherited, &c. സമ്പാദിച്ചതു, അവകാശവഴിയായിവന്നതു, മുതലായതു എപ്പോൾ എന്ന.	By what means and for what purpose acquired. എന്തുമൂലമായും എന്തുകാൎയ്യത്തിന്നായും സമ്പാദിച്ചു എന്ന.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. ആവക ഭൂസ്വത്തിൽ പ്രസ്തുതഉദ്യോഗസ്ഥന്നുള്ള അവകാശം ഇന്നതെന്ന.	REMARKS. റിമാൎക്സ.
				Nature of property (i.e.) whether lands, gardens with or without houses attached. സ്വത്തു എന്തുതരമെന്ന- അതായതു- നിലമൊ? തോട്ടമൊ? തോട്ടത്തോടു വീടു ചേൎന്നിരിക്കുന്നൊ ഇല്ലയൊ?	Extent. വിസ്തീൎണ്ണം.	Assessment. നികുതി.	In whose name registered ആരുടെ പേരിൽ റെജിസ്ത്രായിരിക്കുന്നു എന്ന.				
						Rs. ക.					

ENGLISH AND MALAYALAM.

SERVICE BOOK

OF

Price 4 annas.

1,00 28-5-94.

Date

I beg to certify that I have verified the applicant's service viz from the 1st Novr 1880 to 31st Aug 1897 from the books in the records of the Chaplaincy of this place, as the Chowkidar of the Government Cemetery.

J. C. J. Pavey.

Col & Con Ch. Sr. Chaplain

Cochin 8 Oct 1897

I beg to certify that the applicant for invalid gratuity, Cheeko Waranje was granted no leave during the whole of his service as Chowkidar of the Government Cemetery from 1 Nov 1880 to 31 Aug 1897

J. C. J. Pavey.

Cochin 8 Oct 1897 Col & Con Ch Sr. Chaplain

Coonoor
17 Sept 1897

Memorandum on application for gratuity to Narangi Sheeko late Cemetery Chowkidar Cochin dated 30 August 1897

---

25. The medical certificate was forwarded to this Office without the form of application & being with other papers belonging to Cochin was overlooked – As soon as this was brought to my notice – I requested that a form of application might be sent to the C. & C. Chaplain to Cochin & directed him to forward the application in due form.

I have not all my records of 1894 with me & cannot find out how it is that this man had not a Service book. unless it was through some mistake in the returns owing to the sudden death of the Rev: A. F. Sealy the Chaplain of [illegible] who died at the time I was making [illegible]ries concerning some Service books concerning which I was not satisfied.

F. Wesley Elwes
Archdeacon of Madras.

to [illegible]
be [illegible] Servant

by the applicant

Corr.—500—1-10-96.

(TO BE RETURNED WITH REPLY.)

PENSION DEPARTMENT.

No. A.D.K. 247

Fort St. George,
Accountant-General's Office,
28 September 1897.

From
THE ACCOUNTANT-GENERAL TO THE
GOVERNMENT OF MADRAS,

To
THE Venerable the Archdeacon
Of Madras.

Attention is drawn to No. 25 of the revised printed Memo. of Instructions from this office.

2. The class of gratuity viz Invalid should be entered opposite to No. 9 on the 1st page of the pension application

3. The cause of termination of the applicant's service should be shown as "Retirement on medical certificate" in Col: 10 on the 11th page of the service book instead of as "Resignation through ill health" as shown therein.

4. Certificate that the applicant's service from 1-11-80 to 31-8-97 has been verified and that he was granted no leave during the whole of his service should be appended to his service book.

5. The funeral allowance of 1 Re per month said to have been drawn by the applicant cannot be

SIR,

I have the honour to inform you that the application for ~~pension~~ gratuity of Warangi Cheekoo late cemetery Chowkidar, Cochin. is being delayed for want of the information noted in the margin. Where possible your answer should be written underneath the several points to which your attention is drawn.

2. The enclosures and your reply should be returned with the least possible delay.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient Servant,

5
87

Chief Superintendent.

taken into account in the calculation of his gratuity. Necessary correction should be made in the appropriate places on the 1st page of the application.

6. The date entered opposite to No: 18 on the 1st page of the pension application should be revised as the applicant was in service till 31st August 1897.

Cochin

8 Oct 1897

To the Venerable
the Archdeacon of Madras.
Coonoor.

Dear Sir

No 3933.

I beg to acknowledge the receipt of your favour of the 5th inst received this day & beg to return the letters etc duly amended as requested

2. That the man continued to be Chowkidar after he wa certified to be incapable further work was due to fact that I am altogethe ignorant of the mode of procedure in such cases, th being the first instance tha I have had to deal with.

I beg to remain, Dear Sir
Yours faithfully
J. C. J. Pavey.

4742

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
16 OCT 97
MADRAS

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,
Coonoor, 14 Oct: 1897

No.

From

THE VENERABLE W. WESTON ELWES, M.A.,
Archdeacon of Madras.

To

The Accountant-General

Sir,

I have the honor with reference to your Pension Department No $\frac{H.D.K.}{247}$ 28th Sept: 1897 to return the papers re" application for gratuity to Werangi Cheekoo late Cemetery Chowkidar Cochin.

2 Service book is also returned.

3. Certificates called for in para 4 of your letter under reply will be found attached to the Service-Book

4. I enclose letter from the Rev: J.C. Davey dated 8th October 1897

I have the honor to be, Sir,
Your most obedient Servant
W. Weston Elwes
Archdeacon of Madras

P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

When given for copying ____
When copied ____
When examined ____
When signed ____ 189 .

READ A G.O., No. DATED
1 9

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER GOVERNMENT .. .. .. A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

S ENT WITH DITTO.

NOT FILLED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
ORIGINAL.

.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.